



Dokument s plenarne sjednice

A9-0312/2021

4.11.2021

*****I**
IZVJEŠĆE

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području nadležnosti Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) i o izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007 (COM(2021)0113 – C9-0095/2021 – 2021/0058(COD))

Odbor za ribarstvo

Izvjestitelj: Gabriel Mato

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjena nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u oboma stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE	46
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	48
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	49

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području nadležnosti Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) i o izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007

(COM(2021)0113 – C9-0095/2021 – 2021/0058(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2021)0113),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 43. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0095/2021),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za ribarstvo (A9-0312/2021),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5a) U skladu s člankom 3. Uredbe (EU) 2019/473^{1a} misija Europske agencije za kontrolu ribarstva (EFCA) je, među ostalim, pomagati državama članicama u podnošenju informacija o ribolovnim

aktivnostima i aktivnostima kontrole i inspekcije Komisiji i trećim stranama te pružati pomoć u svrhu ujednačene provedbe operativne koordinacije kontrolnih aktivnosti što ih poduzimaju države članice u svrhu provedbe posebnih programa kontrole i inspekcije, programa kontrole koji se odnose na ribolov NNN i međunarodnih programa kontrole i inspekcije. EFCA na zahtjev Komisije također pomaže Uniji i državama članicama u njihovim odnosima s trećim zemljama i regionalnim međunarodnim organizacijama za ribarstvo čiji je Unija član, u skladu s člankom 4. iste Uredbe. Stoga je primjereno da EFCA bude tijelo koje od država članica prima i Tajništvu IOTC-a prosljeđuje informacije o kontroli i inspekciji, ribolovu NNN, kao što su izvješća o inspekciji i obavijesti u okviru programa promatrača.

1a Uredba (EU) 2019/473 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o Europskoj agenciji za kontrolu ribarstva (SL L 83, 25.3.2019., str. 18.).

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Kako bi se buduće rezolucije IOTC-a o izmjeni ili dopuni rezolucija utvrđenih u ovoj Uredbi mogle brzo provesti u pravu Unije, ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije potrebno je delegirati Komisiji u pogledu odredaba o izmjeni koje se odnose na: popis informacija koje treba dostaviti za svako plovilo koje aktivno lovi tunu i igluna; postotak prisutnosti promatrača i uzorkivača u artizanalnom ribolovu; uvjete zakupljivanja; postotak inspeksijskih

Izmjena

(7) Kako bi se buduće rezolucije IOTC-a o izmjeni ili dopuni rezolucija utvrđenih u ovoj Uredbi mogle brzo provesti u pravu Unije, ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije potrebno je delegirati Komisiji u pogledu odredaba o izmjeni koje se odnose na: popis informacija koje treba dostaviti za svako plovilo koje aktivno lovi tunu i igluna; postotak prisutnosti promatrača i uzorkivača u artizanalnom ribolovu; uvjete zakupljivanja; postotak inspeksijskih

pregleda za iskrcaje u luci; rokove za dostavu izvješća; priloge od 1. do 6. **Uredbe** u vezi sa zahtjevom IOTC-a u pogledu izvješćivanja o ulovima; mjere ublažavanja radi zaštite ptica; prikupljanje podataka; uređaje za privlačenje ribe; zahtjeve u pogledu zakupljivanja; upućivanje na mjere očuvanja i upravljanja IOTC-a u pogledu prekrcajne deklaracije, načela izrade i postavljanja FAD uređaja radi smanjenja zapletanja, izvješćivanja o FAD uređajima i izrade biorazgradivih FAD uređaja koji sprečavaju zapletanje; IOTC-ov postupak za određivanje luka; postupke za postupanje s manta ražama; smjernice za postupanje i mjere ublažavanja za morske kornjače ulovljene određenim ribolovnim alatom; označivanje i identifikaciju plovila; dokumentaciju za prijavu ribolova NNN; dokumente iz programa statističkog dokumentiranja za velikooku tunu; obavijesti države luke o ulasku; minimalne standarde inspekcijskih pregleda država članica luke; obrasce za prijavu povreda te obrasce za prijavu ulova i ribolovnih mjera.

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) „mjera očuvanja i upravljanja” znači važeća mjera očuvanja i upravljanja koju je donio IOTC u skladu s člankom V. stavkom 2. točkom (c) i člankom IX. stavkom 1. Sporazuma, **kako je povremeno izmijenjena**¹⁷;

¹⁷ <https://www.iotc.org/cmms>

Amandman 4

pregleda za iskrcaje u luci; rokove za dostavu izvješća; priloge od 1. do 6. **a Uredbi** u vezi sa zahtjevom IOTC-a u pogledu izvješćivanja o ulovima; mjere ublažavanja radi zaštite ptica; prikupljanje podataka; uređaje za privlačenje ribe; zahtjeve u pogledu zakupljivanja; upućivanje na mjere očuvanja i upravljanja IOTC-a u pogledu prekrcajne deklaracije, načela izrade i postavljanja FAD uređaja radi smanjenja zapletanja, izvješćivanja o FAD uređajima i izrade biorazgradivih FAD uređaja koji sprečavaju zapletanje; IOTC-ov postupak za određivanje luka; postupke za postupanje s manta ražama; smjernice za postupanje i mjere ublažavanja za morske kornjače ulovljene određenim ribolovnim alatom; označivanje i identifikaciju plovila; dokumentaciju za prijavu ribolova NNN; dokumente iz programa statističkog dokumentiranja za velikooku tunu; obavijesti države luke o ulasku; minimalne standarde inspekcijskih pregleda država članica luke; obrasce za prijavu povreda te obrasce za prijavu ulova i ribolovnih mjera.

Izmjena

(6) „mjera očuvanja i upravljanja” znači važeća mjera očuvanja i upravljanja koju je donio IOTC u skladu s člankom V. stavkom 2. točkom (c) i člankom IX. stavkom 1. Sporazuma **i koja je obvezujuća za Uniju u skladu sa Sporazumom** ¹⁷;

¹⁷ <https://www.iotc.org/cmms>

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) „prekrcajna deklaracija IOTC-a” znači dokument iz Priloga **III. Rezoluciji 19/06**;

Izmjena

(12) „prekrcajna deklaracija IOTC-a” znači dokument iz **točke 1. Priloga 6.a ovoj Uredbi**;

Amandman 5

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15a) internetska aplikacija „e-PSM” osmišljena je i razvijena kako bi se ugovornim strankama i suradujućim neugovornim strankama IOTC-a olakšala provedba rezolucija IOTC-a povezanih s mjerama države luke te im se pomoglo u toj provedbi;

Amandman 6

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 15.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15b) „FAO” znači Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu;

Amandman 7

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 15.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15c) „ribolov NNN” znači aktivnosti opisane u Međunarodnom planu djelovanja za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog

*i nereguliranog ribolova, koji je donio
FAO;*

Amandman 8

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Plivaričari Unije zadržavaju na plovilu i iskrcajavu sav ulov tropske tune (velikooka tuna, žutoperajna tuna i tunj prugavac), osim ako zapovjednik plovila utvrdi sljedeće:

Izmjena

1. Plivaričari Unije zadržavaju na plovilu i iskrcajavu sav ulov tropske tune (velikooka tuna (*Thunnus obesus*), žutoperajna tuna (*Thunnus albacares*) i tunj prugavac (*Katsuwonus pelamis*)), osim ako zapovjednik plovila utvrdi sljedeće:

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Za potrebe ovog članka neciljane vrste uključuju neciljane vrste tune, šarune vrste *Elagatis bipinnulata*, lampuge, kostoroge, sabljarkе, ribe vrste *Acanthocybium solandri* i barakude.

Izmjena

4. Za potrebe ovog članka neciljane vrste uključuju neciljane vrste tune, šarune vrste *Elagatis bipinnulata*, lampuge (*Coryphaena hippurus*), kostoroge (*porodica Balistidae*), sabljarkе (*porodice Xyphiidae i Istiophoridae*), ribe vrste *Acanthocybium solandri* i barakude (*porodica Sphyraenidae*).

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Ribarska plovila Unije izvješćuju države članice zastave o svakoj plutači za prikupljanje podataka za koju primijete da je oštećena ili ne funkcionira iz nekog drugog razloga te dostavljaju detaljna

Izmjena

5. Ribarska plovila Unije izvješćuju države članice zastave o svakoj plutači za prikupljanje podataka za koju primijete da je oštećena ili ne funkcionira iz nekog drugog razloga te dostavljaju detaljna

opažanja, podatke o lokaciji plutače i sve prepoznatljive identifikacijske podatke o njoj. U skladu s člankom 51. stavkom 5. države članice Komisiji dostavljaju izvješća i informacije o lokaciji plutača za prikupljanje podataka koje su postavile na čitavom području primjene.

opažanja, podatke o lokaciji plutače i sve prepoznatljive identifikacijske podatke o njoj. U skladu s člankom 51. stavkom 5. države članice Komisiji dostavljaju izvješća i informacije o lokaciji plutača za prikupljanje podataka koje su postavile na čitavom području primjene, ***pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.***

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ribarska plovila Unije ne smiju zadržati na plovilu, prekrcati ni iskrcati primjerke prugastog iglana, indijskog iglana, plavog iglana ili ribe vrste *Istiophorus platypterus* vilične duljine manje od 60 cm mjereno od donje čeljusti. Ako ulove takvu ribu, odmah je vraćaju u more.

Izmjena

1. Ribarska plovila Unije ne smiju zadržati na plovilu, prekrcati ni iskrcati primjerke prugastog iglana (*Tetrapturus audax*), indijskog iglana (*Makaira indica*), plavog iglana (*Makaira nigricans*) ili ribe vrste *Istiophorus platypterus* vilične duljine manje od 60 cm mjereno od donje čeljusti. Ako ulove takvu ribu, odmah je vraćaju u more.

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice potiču se na znanstveno istraživanje psa modrulja na temelju kojeg bi se mogle prikupiti informacije o ključnim biološkim i ekološkim značajkama te značajkama u ponašanju, kao i informacije o životnom ciklusu, migracijama, preživljavanju nakon puštanja u more, te utvrditi smjernice za sigurno puštanje, odrediti rastilišta i poboljšati ribolovne prakse. Takve će informacije biti uključene u izvješća koja se dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 6.

Izmjena

4. Države članice potiču se na znanstveno istraživanje psa modrulja na temelju kojeg bi se mogle prikupiti informacije o ključnim biološkim i ekološkim značajkama te značajkama u ponašanju, kao i informacije o životnom ciklusu, migracijama, preživljavanju nakon puštanja u more, te utvrditi smjernice za sigurno puštanje, odrediti rastilišta i poboljšati ribolovne prakse. Takve će informacije biti uključene u izvješća koja se dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 6., ***pri čemu se u***

korespondenciju uključuje EFCA.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ribarska, pomoćna i opskrba plovila Unije ne smiju upotrebljavati zrakoplove ili bespilotne letjelice kao pomoć u ribolovu. Svaka ribolovna aktivnost poduzeta na području primjene s pomoću zrakoplova ili bespilotne letjelice mora se odmah prijaviti državi članici zastave i **Komisiji. Komisija** o tome bez odgode obavješćuje Tajništvo IOTC-a.

Izmjena

1. Ribarska, pomoćna i opskrba plovila Unije ne smiju upotrebljavati zrakoplove ili bespilotne letjelice kao pomoć u ribolovu. Svaka ribolovna aktivnost poduzeta na području primjene s pomoću zrakoplova ili bespilotne letjelice mora se odmah prijaviti državi članici zastave i **EFCA-i, pri čemu se u korespondenciju uključuje Komisija. EFCA** o tome bez odgode obavješćuje Tajništvo IOTC-a.

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ribarska plovila Unije ribolovne aktivnosti povezane s plovećim FAD uređajima evidentiraju odvojeno od onih povezanih s usidrenim FAD uređajima, primjenom podatkovnih elemenata iz Priloga 2. Države članice te informacije dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 51.

Izmjena

1. Ribarska plovila Unije ribolovne aktivnosti povezane s plovećim FAD uređajima evidentiraju odvojeno od onih povezanih s usidrenim FAD uređajima, primjenom podatkovnih elemenata iz Priloga 2. Države članice te informacije dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 51., **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.**

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Dnevne informacije o svim

Izmjena

2. Dnevne informacije o svim

aktivnim FAD uređajima dostavljaju se **Komisiji** s podacima o datumu, identifikaciji plutača s instrumentima, dodijeljenom plovilu i dnevnoj poziciji, koji se prikupljaju u mjesečnim intervalima te se dostavljaju najmanje 60, a najviše 90 dana kasnije. **Komisija** te informacije dostavlja Tajništvu IOTC-a.

aktivnim FAD uređajima dostavljaju se **EFCA-i, pri čemu u se korespondenciju uključuje Komisija**, s podacima o datumu, identifikaciji plutača s instrumentima, dodijeljenom plovilu i dnevnoj poziciji, koji se prikupljaju u mjesečnim intervalima te se dostavljaju najmanje 60, a najviše 90 dana kasnije. **EFCA** te informacije dostavlja Tajništvu IOTC-a.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) temeljiti se na načelima utvrđenima u Prilogu **V. Rezoluciji 19/02** o smanjenju zapetljavanja morskih pasa, morskih kornjača ili drugih vrsta.

Izmjena

(d) temeljiti se na načelima utvrđenima u Prilogu **iz točke 2. Priloga 6.a ovoj Uredbi** o smanjenju zapetljavanja morskih pasa, morskih kornjača ili drugih vrsta.

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Najkasnije 75 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a države članice Komisiji dostavljaju, u skladu s člankom 51. stavkom 5., izvješće o napretku planova upravljanja FAD uređajima, uključujući preispitivanja prvotno podnesenih planova upravljanja i preispitivanja primjene načela iz Priloga **V. Rezoluciji 19/02**. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najmanje 60 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a.

Izmjena

4. Najkasnije 75 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a države članice Komisiji dostavljaju, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**, u skladu s člankom 51. stavkom 5., izvješće o napretku planova upravljanja FAD uređajima, uključujući preispitivanja prvotno podnesenih planova upravljanja i preispitivanja primjene načela iz Priloga **navedenog u točki 2. Priloga 6.a ovoj Uredbi**. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najmanje 60 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a.

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ribarska plovila Unije pri izradi FAD uređaja upotrebljavaju dizajn i materijale kojima se sprečava zapletanje kako je navedeno u Prilogu *V. Rezoluciji 19/02.*

Izmjena

Ribarska plovila Unije pri izradi FAD uređaja upotrebljavaju dizajn i materijale kojima se sprečava zapletanje kako je navedeno u Prilogu *iz točke 2. Priloga 6.a ovoj Uredbi.*

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ribarska plovila Unije nastoje upotrebljavati biorazgradive FAD uređaje u skladu sa smjernicama iz Priloga radi prelaska na upotrebu biorazgradivih FAD uređaja od 1. siječnja 2022., osim kad je riječ o materijalima koji se upotrebljavaju za plutače opremljene instrumentima.

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice nastoje provesti testiranja u kojima se upotrebljavaju biorazgradivi materijali kako bi se olakšao prijelaz njihovih flota na upotrebu samo biorazgradivog materijala za proizvodnju plovećih FAD uređaja.

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Svi prekrcaji vrsta obuhvaćenih IOTC-om odvijaju se u lukama određenima u skladu s člankom 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008 ili *stavkom 5. Rezolucije 16/11.*

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice u izvješću koje podnose Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 1. dostavljaju podatke o svim ulovima morskih pasa, uključujući sve dostupne povijesne podatke, procjene i stanje odbačene ili puštene ribe (mrtve ili žive) te učestalosti veličine morskih pasa koje su ulovila njihova ribarska plovila.

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ribarska plovila Unije ne smiju zadržati na plovilu, prekrcati, iskrcati, skladištiti, prodati ili nuditi na prodaju bilo koji dio ili čitav trup trupana oblokrihaca.

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Svi prekrcaji vrsta obuhvaćenih IOTC-om odvijaju se u lukama određenima u skladu s člankom 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008 ili *u skladu s odredbama iz točke 3. Priloga 6.a ovoj Uredbi.*

Izmjena

4. Države članice u izvješću koje podnose Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 1., *pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u*, dostavljaju podatke o svim ulovima morskih pasa, uključujući sve dostupne povijesne podatke, procjene i stanje odbačene ili puštene ribe (mrtve ili žive) te učestalosti veličine morskih pasa koje su ulovila njihova ribarska plovila.

Izmjena

1. Ribarska plovila Unije ne smiju zadržati na plovilu, prekrcati, iskrcati, skladištiti, prodati ili nuditi na prodaju bilo koji dio ili čitav trup trupana oblokrihaca (*Carcharhinus longimanus*).

3. Ako je to moguće, države članice i Komisija nastoje provesti istraživanje trupana oblokrilaca uhvaćenih na području primjene kako bi se utvrdila moguća rastišta.

3. Ako je to moguće, države članice i Komisija nastoje provesti istraživanje trupana oblokrilaca uhvaćenih na području primjene kako bi se utvrdila moguća rastišta ***i utjecaj klimatskih promjena na njihov broj.***

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Ovaj članak ne primjenjuje se na artizanalni ribolov koji se obavlja samo u isključivim gospodarskim pojasevima (IGP) za lokalnu potrošnju.

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ribarska plovila Unije ne smiju namjerno postaviti nijednu vrstu alata oko manta raže ako je životinja opažena prije početka ribolovne operacije.

1. Ribarska plovila Unije ne smiju namjerno postaviti nijednu vrstu alata oko manta raže (***vrste roda Mobula***) ako je životinja opažena prije početka ribolovne operacije.

Amandman 27

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Ribarska plovila Unije dužna su odmah pustiti žive i neozlijeđene manta raže, ako je to izvedivo, čim ih se uoči u mreži, na udici ili na palubi tako da se ulovljenim primjercima manta raže nanese što manja šteta te poduzeti razumne mjere za primjenu postupanja iz Priloga ***I***.

3. Ribarska plovila Unije dužna su odmah pustiti žive i neozlijeđene manta raže, ako je to izvedivo, čim ih se uoči u mreži, na udici ili na palubi tako da se ulovljenim primjercima manta raže nanese što manja šteta te poduzeti razumne mjere za primjenu postupanja iz ***točke 4.***

Rezoluciji 19/03 vodeći pritom računa o sigurnosti posade.

Priloga **6.a ovoj Uredbi** vodeći pritom računa o sigurnosti posade.

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Neovisno o stavku 2., u slučaju manta raža koje su slučajno ulovljene tijekom artizanalnog ribolova, plovilo dostavlja informacije o slučajnom ulovu nadležnim državnim tijelima ili drugom nadležnom tijelu na mjestu iskrcaja. Slučajno ulovljene manta raže smiju se koristiti samo za lokalnu potrošnju. To odstupanje prestaje važiti 1. siječnja 2022.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ribarska plovila Unije ne smiju namjerno potopiti okružujuću mrežu plivaricu oko kitopsine na području primjene ako je životinja opažena prije početka topljenja.

1. Ribarska plovila Unije ne smiju namjerno potopiti okružujuću mrežu plivaricu oko kitopsine (***Rhincodon typus***) na području primjene ako je životinja opažena prije početka topljenja.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 20. – stavak 2. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) prijaviti incident ***odgovarajućem nadležnom tijelu države*** zastave te dostaviti sljedeće informacije:

(b) prijaviti incident ***državi članici*** zastave ***plovila*** te dostaviti sljedeće informacije:

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 20. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice dostavljaju informacije iz stavka 2. točke (b), uključujući stanje životinje nakon puštanja (mrtva ili živa), putem očevidnika u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 ili, ako je na plovilu prisutan promatrač, u okviru programa promatrača te dostavljaju ta izvješća Komisiji u skladu s člankom 51. stavcima 1. i 5.

Izmjena

3. Države članice dostavljaju informacije iz stavka 2. točke (b), uključujući stanje životinje nakon puštanja (mrtva ili živa), putem očevidnika u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 ili, ako je na plovilu prisutan promatrač, u okviru programa promatrača te dostavljaju ta izvješća Komisiji u skladu s člankom 51. stavcima 1. i 5., **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.**

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) plovila za ribolov parangalom nose rezače i uređaje za uklanjanje udica kako bi se olakšalo primjereno rukovanje morskim kornjačama koje su ulovljene ili zapetljane i njihovo brzo puštanje, poduzimajući sve razumne korake kako bi se osiguralo sigurno puštanje i rukovanje u skladu sa smjericama IOTC-a **za postupanje¹⁸**.

Izmjena

(a) plovila za ribolov parangalom nose rezače i uređaje za uklanjanje udica kako bi se olakšalo primjereno rukovanje morskim kornjačama (**vrste iz porodica *Cheloniidae* i *Dermochelyidae***) koje su ulovljene ili zapetljane i njihovo brzo puštanje, poduzimajući sve razumne korake kako bi se osiguralo sigurno puštanje i rukovanje u skladu sa smjericama IOTC-a **iz točke 5. Priloga 6.a ovoj Uredbi.**

¹⁸

https://www.iotc.org/sites/default/files/documents/2018/11/IOTC_turtles_for_web.pdf

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Države članice dužne su osigurati da ribarska plovila Unije primjenjuju odgovarajuće tehnike ublažavanja, identifikacije, postupanja i uklanjanja udica, da drže na plovilu svu potrebnu opremu za puštanje morskih kornjača te da poduzimaju sve razumne korake u skladu s ***karticama za identifikaciju morskih kornjača predviđenima u smjernicama IOTC-a za postupanje*** iz stavka 1. točke (a).

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice izvješćuju o provedbi smjernica FAO-a ***za smanjenje smrtnosti morskih kornjača u ribolovnim aktivnostima***¹⁹.

¹⁹

<http://www.fao.org/publications/card/en/c/525d1262-f0ae-5270-bd6e-ac4ab03bbaf9/>

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Države članice Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 1. dostavljaju sve podatke o interakcijama svojih plovila s morskim kornjačama. Ti podaci uključuju razinu pokrivenosti očevidnikom ili promatračima i procjenu ukupne smrtnosti morskih kornjača slučajno ulovljenih tijekom njihovih ribolovnih aktivnosti.

3. Države članice dužne su osigurati da ribarska plovila Unije primjenjuju odgovarajuće tehnike ublažavanja, identifikacije, postupanja i uklanjanja udica, da drže na plovilu svu potrebnu opremu za puštanje morskih kornjača te da poduzimaju sve razumne korake u skladu ***sa*** smjernicama iz stavka 1. točke (a).

Izmjena

4. Države članice izvješćuju o provedbi smjernica FAO-a ***iz točke 6. Priloga 6.a ovoj Uredbi.***

Izmjena

5. Države članice Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 1. dostavljaju sve podatke o interakcijama svojih plovila s morskim kornjačama, ***pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.*** Ti podaci uključuju razinu pokrivenosti očevidnikom ili promatračima i procjenu ukupne smrtnosti morskih kornjača slučajno ulovljenih tijekom njihovih ribolovnih aktivnosti.

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Ribarska plovila Unije u očevidnicima u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 evidentiraju sve incidente povezane s morskim kornjačama tijekom ribolovnih aktivnosti, uključujući stanje pri puštanju (mrtva ili živa). Takve incidente prijavljuju svojoj državi članici zastave zajedno s informacijama, ako su dostupne, o vrstama, mjestu ulova, uvjetima, mjerama poduzetima na plovilu te mjestu puštanja. Države članice te informacije dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 51 stavkom 1.

Izmjena

6. Ribarska plovila Unije u očevidnicima u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 evidentiraju sve incidente povezane s morskim kornjačama tijekom ribolovnih aktivnosti, uključujući stanje pri puštanju (mrtva ili živa). Takve incidente prijavljuju svojoj državi članici zastave zajedno s informacijama, ako su dostupne, o vrstama, mjestu ulova, uvjetima, mjerama poduzetima na plovilu te mjestu puštanja. Države članice te informacije dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 1., **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.**

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6.a Ribarska plovila Unije nastoje upotrebljavati FAD uređaje koji su izrađeni tako da se smanji broj slučajeva u kojima se u mrežu ulove morske kornjače, u skladu s međunarodnim standardima.

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ribarska plovila Unije primjenjuju

1. Ribarska plovila Unije primjenjuju

mjere ublažavanja za smanjenje usputnog ulova morskih ptica u svim ribolovnim područjima, sezonama i vrstama ribolova:

mjere ublažavanja za smanjenje usputnog ulova morskih ptica (*vrste iz redova Procellariiformes, Pelecaniformes, Charadriiformes, Gaviiformes i Podicipediformes*) u svim ribolovnim područjima, sezonama i vrstama ribolova:

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ribarska plovila Unije evidentiraju podatke o usputnom ulovu morskih ptica po vrstama, posebno u okviru regionalnog programa promatrača iz članka 30., te ih dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 1. Promatrači u mjeri u kojoj je to moguće fotografiraju morske ptice koje su ulovila ribarska plovila Unije i prosljeđuju te fotografije nacionalnim stručnjacima za morske ptice ili Tajništvu IOTC-a radi potvrde identifikacije.

Izmjena

2. Ribarska plovila Unije evidentiraju podatke o usputnom ulovu morskih ptica po vrstama, posebno u okviru regionalnog programa promatrača iz članka 30., te ih dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 1., **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.** Promatrači u mjeri u kojoj je to moguće fotografiraju morske ptice koje su ulovila ribarska plovila Unije i prosljeđuju te fotografije nacionalnim stručnjacima za morske ptice ili Tajništvu IOTC-a radi potvrde identifikacije.

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. U skladu s člankom 51. stavkom 5., države članice obavješćuju Komisiju o provedbi regionalnog programa promatrača iz članka 30.

Izmjena

3. U skladu s člankom 51. stavkom 5. države članice obavješćuju Komisiju **i EFCA-u** o provedbi regionalnog programa promatrača iz članka 30.

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice osiguravaju da svi dokumenti koji se nalaze na plovilu i sve izmjene tih dokumenata budu izdani i ovjereni od strane nadležnog tijela te označeni tako da ih je moguće lako identificirati prema općeprihvaćenim **standardima kao što je FAO-ova standardna specifikacija za označivanje i identifikaciju ribarskih plovila**²⁰.

²⁰ <http://www.fao.org/3/a-i7783e.pdf>

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 3. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice Komisiji dostavljaju popis plovila koja ispunjuju zahtjeve iz stavka 1. i imaju odobrenje za obavljanje ribolova na području primjene. Taj popis sadržava sljedeće informacije za svako plovilo:

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice odmah obavješćuju Komisiju o svakoj izmjeni registra IOTC-a te o svakom dodavanju plovila u registar ili brisanju plovila iz njega. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IOTC-a.

Izmjena

4. Države članice osiguravaju da svi dokumenti koji se nalaze na plovilu i sve izmjene tih dokumenata budu izdani i ovjereni od strane nadležnog tijela te označeni tako da ih je moguće lako identificirati prema općeprihvaćenim **međunarodnim standardima**.

Izmjena

3. Države članice Komisiji dostavljaju popis plovila koja ispunjuju zahtjeve iz stavka 1. i imaju odobrenje za obavljanje ribolova na području primjene, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**. Taj popis sadržava sljedeće informacije za svako plovilo:

Izmjena

4. Države članice odmah obavješćuju Komisiju o svakoj izmjeni registra IOTC-a te o svakom dodavanju plovila u registar ili brisanju plovila iz njega, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IOTC-a.

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Informacije koje države članice trebaju dostaviti Komisiji u skladu s člankom 24. dostavljaju se u elektroničkom obliku u skladu s člankom 39. Uredbe (EU) 2017/2403.

Izmjena

Informacije koje države članice trebaju dostaviti Komisiji **i EFCA-i** u skladu s člankom 24. dostavljaju se u elektroničkom obliku u skladu s člankom 39. Uredbe (EU) 2017/2403.

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice podnose Komisiji ažurirani obrazac službenog odobrenja za ribolov izvan voda nacionalne jurisdikcije i ažuriraju te podatke nakon svake promjene. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IOTC-a. Obrazac uključuje sljedeće informacije:

Izmjena

2. Države članice podnose Komisiji ažurirani obrazac službenog odobrenja za ribolov izvan voda nacionalne jurisdikcije, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**, i ažuriraju te podatke nakon svake promjene. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IOTC-a. Obrazac uključuje sljedeće informacije:

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice izvješćuju Komisiju o rezultatima preispitivanja radnji i mjera poduzetih na temelju stavka 1. u skladu s člankom 51. stavkom 5.

Izmjena

2. Države članice izvješćuju Komisiju o rezultatima preispitivanja radnji i mjera poduzetih na temelju stavka 1. u skladu s člankom 51. stavkom 5., **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**.

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice koje izdaju povlastice svojim odobrenim ribarskim plovilima svake godine podnose izvješće Komisiji o svim mjerama poduzetima u skladu s Prilogom *I. Rezoluciji 05/07* na obrascu utvrđenom u *njezinu Prilogu II. Rezoluciji 05/07* i u skladu s člankom 51. ove Uredbe.

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice obavješćuju Komisiju o svim podacima koji ukazuju na to da postoje opravdani razlozi za sumnju da plovila koja nisu upisana u registar IOTC-a obavljaju ribolovne aktivnosti ili prekrcaj vrsta obuhvaćenih IOTC-om na području primjene. **Komisija** o tome odmah obavješćuje Tajništvo IOTC-a.

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice s plovilima koja love tunu i igluna na području primjene Komisiji svake godine do 1. veljače putem odgovarajućeg obrasca IOTC-a za izvješćivanje dostavljaju popis ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su lovila na području primjene tijekom prethodne godine:

Izmjena

3. Države članice koje izdaju povlastice svojim odobrenim ribarskim plovilima svake godine podnose izvješće Komisiji, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**, o svim mjerama poduzetima u skladu s Prilogom **iz točke 7. Priloga 6.a ovoj Uredbi**, na obrascu utvrđenom u **Prilogu iz točke 8. Priloga 6.a ovoj Uredbi** i u skladu s člankom 51. ove Uredbe.

Izmjena

3. Države članice obavješćuju **EFCA-u, pri čemu u korespondenciju uključuju** Komisiju, o svim podacima koji ukazuju na to da postoje opravdani razlozi za sumnju da plovila koja nisu upisana u registar IOTC-a obavljaju ribolovne aktivnosti ili prekrcaj vrsta obuhvaćenih IOTC-om na području primjene. **EFCA** o tome odmah obavješćuje Tajništvo IOTC-a.

Izmjena

1. Države članice s plovilima koja love tunu i igluna na području primjene Komisiji svake godine do 1. veljače putem odgovarajućeg obrasca IOTC-a za izvješćivanje dostavljaju popis ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su lovila na području primjene tijekom prethodne godine, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**:

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Države članice s plovilima koja love žutoperajnu tunu na području primjene Komisiji svake godine do 1. veljače preko odgovarajućeg obrasca IOTC-a za izvješćivanje dostavljaju popis svih ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su lovila žutoperajnu tunu na području primjene tijekom prethodne godine.

Obrazloženje

Na godišnjem sastanku IOTC-a donesena je mjera za žutoperjanu tunu, čime se za Uniju/ugovorne stranke predviđa dodatna obveza izvješćivanja koja nije dio Prijedloga Komisije. Tu će mjeru IOTC objaviti 120 dana nakon njezina donošenja ako ne bude prigovora te bi ona trebala stupiti na snagu.

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najkasnije do 15. veljače svake godine.

2. Komisija te informacije **iz stavaka 1. i 1.a** prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najkasnije do 15. veljače svake godine.

Obrazloženje

Ovaj dodatak u skladu je s izmjenom u stavku 1.a (novi).

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Promatrač u roku od 30 dana od završetka svakog izlaska u ribolov podnosi izvješće državi članici zastave. Izvješće se podnosi za područje koje obuhvaća 1° geografske širine i 1° geografske dužine. Države članice šalju **Komisiji** svako izvješće u roku od 140 dana od primitka te osiguravaju da se izvješća promatrača koji se nalaze na plovilima za ribolov parangalom šalju kontinuirano tijekom godine. **Komisija** te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a u roku od deset dana.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) osigurati da se na plovilu na kojem se nalazi promatrač pružaju odgovarajuća hrana i smještaj tijekom posjeta promatrača na istoj razini kao i časnicima, ako je to moguće;

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice u skladu s člankom 51. stavkom 6. Komisiji dostavljaju informacije o broju praćenih plovila i postignutoj razini prisutnosti promatrača po vrsti ribolovnog alata.

Izmjena

2. Promatrač u roku od 30 dana od završetka svakog izlaska u ribolov podnosi izvješće državi članici zastave. Izvješće se podnosi za područje koje obuhvaća 1° geografske širine i 1° geografske dužine. Države članice šalju **EFCA-i, pri čemu u korespondenciju uključuju Komisiju**, svako izvješće u roku od 140 dana od primitka te osiguravaju da se izvješća promatrača koji se nalaze na plovilima za ribolov parangalom šalju kontinuirano tijekom godine. **EFCA** te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a u roku od deset dana.

Izmjena

(c) osigurati da se na plovilu na kojem se nalazi promatrač pružaju odgovarajuća hrana i smještaj tijekom posjeta promatrača na istoj razini kao i časnicima **na plovilu**, ako je to moguće;

Izmjena

3. Države članice u skladu s člankom 51. stavkom 6. Komisiji dostavljaju informacije o broju praćenih plovila i postignutoj razini prisutnosti promatrača po vrsti ribolovnog alata, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.**

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 34. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako država članica sumnja da jedan ili više uređaja za praćenje plovila koji se nalaze na plovilu druge države članice zastave ili druge ugovorne stranke ne ispunjuje potrebne uvjete u pogledu ispravnog funkcioniranja ili da se s njime neovlašteno rukuje, dužna je odmah obavijestiti Komisiju, **a ona** tu obavijest **prosljeđuje** Tajništvu IOTC-a i državi zastave plovila.

Izmjena

2. Ako država članica sumnja da jedan ili više uređaja za praćenje plovila koji se nalaze na plovilu druge države članice zastave ili druge ugovorne stranke ne ispunjuje potrebne uvjete u pogledu ispravnog funkcioniranja ili da se s njime neovlašteno rukuje, dužna je odmah obavijestiti **EFCA-u, pri čemu u korespondenciju uključuje** Komisiju. **EFCA prosljeđuje** tu obavijest Tajništvu IOTC-a i državi zastave plovila.

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 35. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) ribolovne operacije na temelju ugovora o zakupu **kumulativno** ne traju dulje od 12 mjeseci u jednoj kalendarskoj godini;

Izmjena

(b) ribolovne operacije na temelju ugovora o zakupu ne traju dulje od 12 mjeseci u jednoj kalendarskoj godini;

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 35. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) svi ulovi, uključujući usputne i odbačene, uhvaćeni u skladu s ugovorom o zakupu, oduzimaju se od kvota ili ribolovnih mogućnosti ugovorne stranke koja zakupljuje plovilo. Prisutnost promatrača na takvim zakupljenim plovilima oduzima se od stope prisutnosti ugovorne stranke koja zakupljuje plovilo za svoju ribolovnu aktivnost u okviru

Izmjena

(g) svi ulovi, uključujući usputne i odbačene, uhvaćeni u skladu s ugovorom o zakupu, oduzimaju se od kvota ili ribolovnih mogućnosti ugovorne stranke koja zakupljuje plovilo. Prisutnost promatrača na takvim zakupljenim plovilima oduzima se od stope prisutnosti ugovorne stranke koja zakupljuje plovilo za svoju ribolovnu aktivnost u okviru

ugovora o zakupu;

trajanja ugovora o zakupu;

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 35. – stavak 1. – točka k

Tekst koji je predložila Komisija

(k) zakupljena plovila imaju povlasticu za ribolov koju je izdala ugovorna stranka koja zakupljuje plovilo i ne nalaze se na IOTC-ovu popisu plovila NNN;

Izmjena

(k) zakupljena plovila imaju povlasticu za ribolov koju je izdala ugovorna stranka koja zakupljuje plovilo i ne nalaze se na IOTC-ovu popisu plovila NNN, ***popisu plovila NNN koji vodi Zajednica niti na bilo kojem drugom popisu plovila NNN druge regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom;***

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Članak 36. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Država članica koja zakupljuje obavješćuje Komisiju o svakom plovilu koje treba utvrditi kao zakupljeno u skladu s ovim člankom bez odgode i najkasnije ***50 sati*** prije početka ribolovnih aktivnosti na temelju ugovora o zakupu tako da elektronički i bez odgode za svako zakupljeno plovilo dostavi sljedeće informacije:

Izmjena

1. Država članica koja zakupljuje obavješćuje Komisiju, ***pri čemu u korespondenciju uključuje EFCA-u***, o svakom plovilu koje treba utvrditi kao zakupljeno u skladu s ovim člankom bez odgode ***u roku od 15 dana*** i najkasnije ***72 sata*** prije početka ribolovnih aktivnosti na temelju ugovora o zakupu tako da elektronički i bez odgode za svako zakupljeno plovilo dostavi sljedeće informacije:

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 36. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Država članica zastave obavješćuje Komisiju o svakom plovilu koje treba

Izmjena

2. Država članica zastave obavješćuje Komisiju, ***pri čemu u korespondenciju***

utvrditi kao zakupljeno u skladu s ovim člankom bez odgode, a najkasnije **50** sati prije početka ribolovnih aktivnosti na temelju ugovora o zakupu tako da za svako zakupljeno plovilo elektronički dostavi informacije iz stavka 1.

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 36. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice iz stavaka 1. i 2. odmah obavješćuju Komisiju o početku obavljanja, suspenziji, nastavku i prestanku obavljanja ribolovnih operacija na temelju ugovora o zakupu.

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 36. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Države članice koje zakupljuju ribarska plovila Komisiji do 10. veljače svake godine dostavljaju podatke o ugovorima o zakupu sklopljenima u prethodnoj kalendarskoj godini, uključujući podatke o ulovima i ribolovnom naporu zakupljenih plovila te o postignutoj razini prisutnosti promatrača na zakupljenim plovilima u skladu s člankom 35. stavkom 1. točkom (j). Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a do 28. veljače svake godine.

Amandman 63

PE692.783v02-00

uključuje EFCA-u, o svakom plovilu koje treba utvrditi kao zakupljeno u skladu s ovim člankom bez odgode **u roku od 17 dana**, a najkasnije **96** sati prije početka ribolovnih aktivnosti na temelju ugovora o zakupu tako da za svako zakupljeno plovilo elektronički dostavi informacije iz stavka 1.

Izmjena

4. Države članice iz stavaka 1. i 2. odmah obavješćuju Komisiju o početku obavljanja, suspenziji, nastavku i prestanku obavljanja ribolovnih operacija na temelju ugovora o zakupu, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**.

Izmjena

5. Države članice koje zakupljuju ribarska plovila Komisiji do 10. veljače svake godine dostavljaju podatke o ugovorima o zakupu sklopljenima u prethodnoj kalendarskoj godini, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**, uključujući podatke o ulovima i ribolovnom naporu zakupljenih plovila te o postignutoj razini prisutnosti promatrača na zakupljenim plovilima u skladu s člankom 35. stavkom 1. točkom (j). Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a do 28. veljače svake godine.

28/49

RR\1242676HR.docx

Prijedlog uredbe

Članak 37. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako plovilo ili zrakoplov države članice uoči ribarsko plovilo za koje se sumnja ili je potvrđeno da nema državnu pripadnost, a možda obavlja ribolov na otvorenome moru na dotičnom području, ta država članica o tome izvješćuje Komisiju, **koja** informacije odmah prosljeđuje Tajništvu IOTC-a.

Izmjena

Ako plovilo ili zrakoplov države članice uoči ribarsko plovilo za koje se sumnja ili je potvrđeno da nema državnu pripadnost, a možda obavlja ribolov na otvorenome moru na dotičnom području, ta država članica o tome izvješćuje **EFCA-u, pri čemu u korespondenciju uključuje** Komisiju. **EFCA** informacije odmah prosljeđuje Tajništvu IOTC-a.

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 38. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Kad je riječ o velikim plovilima za ribolov tune parangalom koja plove pod zastavama pogodnosti, države članice dužne su:

Izmjena

Kad je riječ o velikim plovilima za ribolov tune parangalom koja plove pod zastavama pogodnosti (**FOC**), države članice dužne su:

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) obavijestiti javnost o ribolovnim aktivnostima plovila za ribolov tune parangalom koja plove pod zastavama pogodnosti, čime se smanjuje učinkovitost mjera IOTC-a za očuvanje i upravljanje te tražiti od građana da ne kupuju ribu koju su izlovila ta plovila;

Amandman 66

Prijedlog uredbe

Članak 39. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice u svojim godišnjim izvješćima Komisiji dostavljaju sve podatke za određenu godinu u agregiranom obliku, u skladu s člankom 51. stavkom 1.

Izmjena

3. Države članice u svojim godišnjim izvješćima Komisiji dostavljaju sve podatke za određenu godinu u agregiranom obliku, u skladu s člankom 51. stavkom 1., **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.**

Amandman 67

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Za svu velikooku tunu koja se uvozi na državno područje države članice prilaže se statistički dokument IOTC-a o velikookoj tuni, kako je predviđen u Dodatku **1. Prilogu I. Rezoluciji 01/06**, ili potvrda IOTC-a o ponovnom izvozu velikooke tune **koja ispunjuje uvjete iz Dodatka 2. Prilogu I. Rezoluciji 01/06.**

Izmjena

1. Za svu velikooku tunu koja se uvozi na državno područje države članice prilaže se statistički dokument IOTC-a o velikookoj tuni, kako je predviđen u Dodatku **Prilogu iz točke 9. Priloga 6.a ovoj Uredbi** ili potvrda IOTC-a o ponovnom izvozu velikooke tune, **kako je predviđeno u Dodatku Prilogu iz točke 10. Priloga 6.a ovoj Uredbi.**

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

3. Dokumenti iz stavka 1. ovjeravaju se prema obrascu utvrđenom u **Dodatku 4. Prilogu I. Rezoluciji 01/06 na sljedeći način:**

Izmjena

3. Dokumenti iz stavka 1. ovjeravaju se prema obrascu utvrđenom u **Prilogu iz točke 11. Priloga 6.a ovoj Uredbi u skladu sa sljedećim načelima:**

Amandman 69

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Do 15. ožujka svake godine (za razdoblje od 1. srpnja do 31. prosinca prethodne godine) i do 15. rujna svake godine (za razdoblje od 1. siječnja do 30. lipnja tekuće godine) države članice koje uvoze velikooku tunu Komisiji putem obrasca iz **Dodatka 3. Prilogu I. Rezoluciji 01/06** dostavljaju podatke prikupljene u okviru programa statističkog dokumentiranja za velikooku tunu. Komisija provjerava informacije i dostavlja ih Tajništvu IOTC-a do 1. travnja, odnosno 1. listopada.

Amandman 70

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Države članice koje izvoze velikooku tunu provjeravaju podatke o izvozu nakon zaprimanja podataka o uvozu iz stavka 4. i svake godine Komisiji dostavljaju izvješće o rezultatima u skladu s člankom 51. stavkom 5.

Amandman 71

Prijedlog uredbe

Članak 41. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice obavješćuju Komisiju o svakoj izmjeni popisa određenih kontaktnih točaka i određenih luka najmanje 30 dana prije nego što ta promjena počne proizvoditi učinke. **Komisija** te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najmanje 15 dana prije nego što promjena počne proizvoditi učinke.

4. Do 15. ožujka svake godine (za razdoblje od 1. srpnja do 31. prosinca prethodne godine) i do 15. rujna svake godine (za razdoblje od 1. siječnja do 30. lipnja tekuće godine) države članice koje uvoze velikooku tunu Komisiji putem obrasca **navedenog u Prilogu iz točke 12. Priloga 6.a ovoj Uredbi** dostavljaju podatke prikupljene u okviru programa statističkog dokumentiranja za velikooku tunu, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**. Komisija provjerava informacije i dostavlja ih Tajništvu IOTC-a do 1. travnja, odnosno 1. listopada.

Izmjena

5. Države članice koje izvoze velikooku tunu provjeravaju podatke o izvozu nakon zaprimanja podataka o uvozu iz stavka 4. i svake godine Komisiji dostavljaju izvješće o rezultatima u skladu s člankom 51. stavkom 5., **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**.

Izmjena

2. Države članice obavješćuju **EFCA-u, pri čemu u korespondenciju uključuju** Komisiju, o svakoj izmjeni popisa određenih kontaktnih točaka i određenih luka najmanje 30 dana prije nego što ta promjena počne proizvoditi učinke. **EFCA** te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najmanje 15 dana prije nego što promjena počne proizvoditi učinke.

Amandman 72

Prijedlog uredbe

Članak 42. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Odstupajući od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008, rok za prethodnu obavijest iznosi najmanje **48 sati** prije predviđenog dolaska u luku.

Izmjena

1. Odstupajući od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008, rok za prethodnu obavijest iznosi najmanje **24 sata** prije predviđenog dolaska u luku **ili odmah nakon završetka ribolovnih operacija ako je vremenska udaljenost do luke manja od 24 sata.**

Amandman 73

Prijedlog uredbe

Članak 42. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Odstupajući od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008, informacije koje moraju dostaviti zapovjednici ribarskih plovila trećih zemalja ili njihovi predstavnici one su koje se zahtijevaju na temelju **Priloga I. Rezoluciji 16/11.** te im mora biti priložen certifikat o ulovu ovjeren u skladu s poglavljem III. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 ako se na ribarskom plovilu treće zemlje nalaze proizvodi ribarstva obuhvaćeni IOTC-om.

Izmjena

2. Odstupajući od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008, informacije koje moraju dostaviti zapovjednici ribarskih plovila trećih zemalja ili njihovi predstavnici one su koje se zahtijevaju na temelju **Priloga iz točke 13. Priloga 6.a ovoj Uredbi** te im mora biti priložen certifikat o ulovu ovjeren u skladu s poglavljem III. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 ako se na ribarskom plovilu treće zemlje nalaze proizvodi ribarstva obuhvaćeni IOTC-om.

Amandman 74

Prijedlog uredbe

Članak 42. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Prethodna obavijest iz članka 6. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 i informacije koje se zahtijevaju u skladu sa stavkom 2.

Izmjena

3. Prethodna obavijest iz članka 6. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 i informacije koje se zahtijevaju u skladu sa stavkom 2.

ovog članka mogu se poslati *elektronički, putem aplikacije e-PSM21*.

ovog članka mogu se poslati *preko e-PSM-a*.

²¹ <https://www.iotc.org/compliance/port-state-measures>

Amandman 75

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nakon što primi relevantne informacije u skladu s člankom 42. ove Uredbe, država članica luke odlučuje hoće li ribarskom plovilu treće zemlje odobriti ulazak u svoje luke i njihovo korištenje. Ako se ribarskom plovilu treće zemlje uskrati ulazak, država članica luke obavješćuje državu zastave plovila i Komisiju, **koja** informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IOTC-a. Države članice luke moraju uskratiti ulazak u luku ribarskim plovilima s IOTC-ova popisa plovila NNN.

Izmjena

1. Nakon što primi relevantne informacije u skladu s člankom 42. ove Uredbe, država članica luke odlučuje hoće li ribarskom plovilu treće zemlje odobriti ulazak u svoje luke i njihovo korištenje. Ako se ribarskom plovilu treće zemlje uskrati ulazak, država članica luke obavješćuje državu zastave plovila i **EFCA-u, pri čemu u korespondenciju uključuje** Komisiju. **EFCA** informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IOTC-a. Države članice luke moraju uskratiti ulazak u luku ribarskim plovilima s IOTC-ova popisa plovila NNN, **popisa plovila NNN koji vodi Zajednica ili bilo kojeg drugog popisa plovila NNN druge regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom**.

Amandman 76

Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Svaka država članica luke **Komisiji** do 15. lipnja svake godine dostavlja popis ribarskih plovila trećih zemalja koja ne plovo pod zastavom te države članice luke, a koja su u njezinim lukama iskrcala tunu i tuni slične vrste ulovljene na području primjene u prethodnoj kalendarskoj godini. Te su informacije uključene u odgovarajući

Izmjena

5. Svaka država članica luke **EFCA-i** do 15. lipnja svake godine dostavlja popis ribarskih plovila trećih zemalja koja ne plovo pod zastavom te države članice luke, a koja su u njezinim lukama iskrcala tunu i tuni slične vrste ulovljene na području primjene u prethodnoj kalendarskoj godini, **pri čemu u korespondenciju uključuje**

obrazac izvješća IOTC-a i detaljno opisuju sastav ulova prema masi i vrsti iskrcane ribe. **Komisija** provjerava ta izvješća i prosljeđuje ih Tajništvu IOTC-a do 30. lipnja svake godine.

Komisiju. Te su informacije uključene u odgovarajući obrazac izvješća IOTC-a i detaljno opisuju sastav ulova prema masi i vrsti iskrcane ribe. **EFCA** provjerava ta izvješća i prosljeđuje ih Tajništvu IOTC-a do 30. lipnja svake godine, **pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju**.

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Kao minimalni standard, države članice luke osiguravaju da njihovi inspektori izvršavaju zadaće utvrđene u Prilogu **II. Rezoluciji 16/11**. Države članice luke tijekom inspekcijskih pregleda u svojim lukama od zapovjednika plovila zahtijevaju da inspektorima pruži svu potrebnu pomoć i informacije te da, prema potrebi, predoči odgovarajući materijal i dokumente ili njihove ovjerene preslike.

Izmjena

3. Kao minimalni standard, države članice luke osiguravaju da njihovi inspektori izvršavaju zadaće utvrđene u Prilogu **iz točke 14. Priloga 6.a ovoj Uredbi**. Države članice luke tijekom inspekcijskih pregleda u svojim lukama od zapovjednika plovila zahtijevaju da inspektorima pruži svu potrebnu pomoć i informacije te da, prema potrebi, predoči odgovarajući materijal i dokumente ili njihove ovjerene preslike.

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. U pisanom izvješću o rezultatima svakog inspekcijskog pregleda svaka država članica luke dužna je navesti barem informacije utvrđene u Prilogu **III. Rezoluciji 16/11**. U roku od tri radna dana od završetka inspekcije država članica luke dostavlja presliku izvješća o inspekcijskom pregledu i, na zahtjev, njegov izvornik ili ovjerenu presliku, zapovjedniku pregledanog plovila, državi zastave i Komisiji, **koja** izvješće prosljeđuje Tajništvu IOTC-a.

Izmjena

4. U pisanom izvješću o rezultatima svakog inspekcijskog pregleda svaka država članica luke dužna je navesti barem informacije utvrđene u Prilogu **iz točke 15. Priloga 6.a ovoj Uredbi**. U roku od tri radna dana od završetka inspekcije država članica luke dostavlja presliku izvješća o inspekcijskom pregledu i, na zahtjev, njegov izvornik ili ovjerenu presliku, zapovjedniku pregledanog plovila, državi zastave, **EFCA-i** i Komisiji. **EFCA** izvješće prosljeđuje Tajništvu IOTC-a.

Amandman 79

Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Svaka država članica luke **Komisiji** do 15. lipnja svake godine dostavlja popis ribarskih plovila koja ne plovo pod zastavom te države članice luke, a u prethodnoj su kalendarskoj godini u njezinim lukama iskrcala tunu i tuni slične vrste ulovljene na području primjene IOTC-a. Te informacije moraju obuhvaćati detaljan opis sastava ulova prema masi i vrsti iskrcale ribe. **Komisija** te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a do 1. srpnja svake godine.

Izmjena

5. Svaka država članica luke **EFCA-i** do 15. lipnja svake godine dostavlja popis ribarskih plovila koja ne plovo pod zastavom te države članice luke, a u prethodnoj su kalendarskoj godini u njezinim lukama iskrcala tunu i tuni slične vrste ulovljene na području primjene IOTC-a, **pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju**. Te informacije moraju obuhvaćati detaljan opis sastava ulova prema masi i vrsti iskrcale ribe. **EFCA** te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a do 1. srpnja svake godine.

Amandman 80

Prijedlog uredbe

Članak 46. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Nadležna tijela države članice luke prosljeđuju **Komisiji** presliku izvješća o inspekcijskom pregledu što prije, a svakako u roku od tri radna dana. **Komisija** to izvješće bez odgode dostavlja Tajništvu IOTC-a i kontaktnoj točki ugovorne stranke koja je država zastave.

Izmjena

2. Nadležna tijela države članice luke prosljeđuju **EFCA-i, pri čemu u korespondenciju uključuju Komisiju**, presliku izvješća o inspekcijskom pregledu što prije, a svakako u roku od tri radna dana. **EFCA** to izvješće bez odgode dostavlja Tajništvu IOTC-a i kontaktnoj točki ugovorne stranke koja je država zastave.

Amandman 81

Prijedlog uredbe

Članak 46. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Države članice luke dužne su bez odgode obavijestiti nadležno tijelo ugovorne stranke koja je država zastave i Komisiju o mjerama poduzetima u slučaju povrede mjera, **a Komisija** je te informacije dužna dostaviti Tajništvu IOTC-a.

3. Države članice luke dužne su bez odgode obavijestiti nadležno tijelo ugovorne stranke koja je država zastave i **EFCA-u, pri čemu u korespondenciju uključuju** Komisiju, o mjerama poduzetima u slučaju povrede mjera. **EFCA** je te informacije dužna dostaviti Tajništvu IOTC-a.

Amandman 82

Prijedlog uredbe

Članak 47. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice najmanje 40 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a Komisiji putem obrasca za izvješćivanje iz Priloga **I. Rezoluciji 18/03** dostavljaju sve dokumentirane informacije koje ukazuju na moguće slučajeve neusklađenosti ribarskih plovila s IOTC-ovim mjerama očuvanja i upravljanja na području primjene tijekom protekle dvije godine. **Komisija** ispituje te informacije te ih, prema potrebi, prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najmanje 30 dana prije godišnjeg sastanka.

Izmjena

1. Države članice najmanje 40 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a Komisiji putem obrasca za izvješćivanje **navedenog u Prilogu iz točke 16. Priloga 6.a ovoj Uredbi** dostavljaju sve dokumentirane informacije koje ukazuju na moguće slučajeve neusklađenosti ribarskih plovila s IOTC-ovim mjerama očuvanja i upravljanja na području primjene tijekom protekle dvije godine, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u.** **EFCA** ispituje te informacije te ih, prema potrebi, prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najmanje 30 dana prije godišnjeg sastanka.

Amandman 83

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ako **Komisija** od ugovorne stranke ili Tajništva IOTC-a dobije bilo kakve informacije koje ukazuju na navodne ribolovne aktivnosti NNN koje obavlja ribarsko plovilo Unije, bez odgode ih dostavlja dotičnoj državi članici.

Izmjena

1. Ako **EFCA** od ugovorne stranke ili Tajništva IOTC-a dobije bilo kakve informacije koje ukazuju na navodne ribolovne aktivnosti NNN koje obavlja ribarsko plovilo Unije, bez odgode ih dostavlja dotičnoj državi članici, **pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju.**

Amandman 84

Prijedlog uredbe

Članak 48. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Dotična država članica obavješćuje Komisiju o rezultatima istraga koje je provela u vezi s navodima o neusklađenosti ribarskih plovila koja plovo pod njezinom zastavom te o mjerama koje je poduzela kako bi riješila probleme u vezi s tom neusklađenošću najmanje 45 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a. **Komisija** te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najmanje 15 dana prije godišnjeg sastanka.

Izmjena

2. Dotična država članica obavješćuje **EFCA-u, pri čemu u korespondenciju uključuje** Komisiju, o rezultatima istraga koje je provela u vezi s navodima o neusklađenosti ribarskih plovila koja plovo pod njezinom zastavom te o mjerama koje je poduzela kako bi riješila probleme u vezi s tom neusklađenošću najmanje 45 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a. **EFCA** te informacije prosljeđuje Tajništvu IOTC-a najmanje 15 dana prije godišnjeg sastanka.

Amandman 85

Prijedlog uredbe

Članak 49. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ako **Komisija** od Tajništva IOTC-a zaprimi službenu obavijest o uvrštavanju ribarskog plovila Unije u nacrt IOTC-ova popisa plovila NNN, tu obavijest zajedno s dostupnim dokazima i svim drugim dokumentiranim informacijama koje joj je dostavilo Tajništvo IOTC-a prosljeđuje dotičnoj državi članici zastave.

Izmjena

1. Ako **EFCA** od Tajništva IOTC-a zaprimi službenu obavijest o uvrštavanju ribarskog plovila Unije u nacrt IOTC-ova popisa plovila NNN, tu obavijest zajedno s dostupnim dokazima i svim drugim dokumentiranim informacijama koje joj je dostavilo Tajništvo IOTC-a prosljeđuje dotičnoj državi članici zastave, **pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju**.

Amandman 86

Prijedlog uredbe

Članak 49. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Dotična država članica dostavlja primjedbe najkasnije 30 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-ova Odbora za usklađenost. **Komisija** ispituje te

Izmjena

2. Dotična država članica dostavlja primjedbe najkasnije 30 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-ova Odbora za usklađenost. **EFCA** ispituje te informacije i

informacije i prosljeđuje ih Tajništvu IOTC-a najmanje 15 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-ova Odbora za usklađenost.

prosljeđuje ih Tajništvu IOTC-a, *pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju*, najmanje 15 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-ova Odbora za usklađenost.

Amandman 87

Prijedlog uredbe

Članak 49. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

3. Nakon što zaprime obavijest **Komisije**, nadležna tijela države članice zastave:

Izmjena

3. Nakon što zaprime obavijest **EFCA-e**, nadležna tijela države članice zastave:

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kako bi spriječila da se ribarsko plovilo Unije koje se nalazi u nacrtu popisa plovila NNN iz članka 49. uvrsti na privremeni IOTC-ov popis plovila NNN, država članica zastave **Komisiji** dostavlja informacije:

Izmjena

1. Kako bi spriječila da se ribarsko plovilo Unije koje se nalazi u nacrtu popisa plovila NNN iz članka 49. uvrsti na privremeni IOTC-ov popis plovila NNN, država članica zastave **EFCA-i** dostavlja informacije:

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 1. – točka a – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija

– da je plovilo obavljalo ribolov na način koji je u skladu s mjerama očuvanja i upravljanja,

Izmjena

– da je plovilo obavljalo ribolov na način koji je u skladu s mjerama očuvanja i upravljanja, **ili**

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Članak 50. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Komisija** te informacije provjerava i bez odgode prosljeđuje Tajništvu IOTC-a.

Izmjena

2. **EFCA** te informacije provjerava i bez odgode prosljeđuje Tajništvu IOTC-a, **pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju.**

Amandman 91

Prijedlog uredbe

Članak 51. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice s pomoću tablice iz Priloga **II. Rezoluciji 18/07** svake godine do 15. lipnja Komisiji dostavljaju informacije za prethodnu kalendarsku godinu koje se odnose na sljedeće elemente:

Izmjena

1. Države članice s pomoću tablice iz Priloga **navedenog u točki 17. Priloga 6.a ovoj Uredbi** svake godine do 15. lipnja Komisiji, **pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u**, dostavljaju informacije za prethodnu kalendarsku godinu koje se odnose na sljedeće elemente:

Amandman 92

Prijedlog uredbe

Članak 51. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) slučajeve u kojima nije ostvaren ulov, koji se prijavljuju u tablici iz Priloga **II. Rezoluciji 18/07.**

Izmjena

(f) slučajeve u kojima nije ostvaren ulov, koji se prijavljuju u tablici iz Priloga **navedenog u točki 17. Priloga 6.a ovoj Uredbi.**

Amandman 93

Prijedlog uredbe

Članak 51. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

3. Podaci navedeni u stavku 1. za vrstu plovila i s obzirom na privremene i konačne podatke, dostavljaju se Komisiji

Izmjena

3. Podaci navedeni u stavku 1. za vrstu plovila i s obzirom na privremene i konačne podatke, dostavljaju se Komisiji,

na sljedeće datume:

pri čemu se u korespondenciju uključuje EFCA, na sljedeće datume:

Amandman 94

Prijedlog uredbe

Članak 51. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Države članice Komisiji 75 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a dostavljaju informacije za prethodnu kalendarsku godinu, koje obuhvaćaju informacije o poduzetim mjerama za provedbu svojih obveza izvješćivanja za sve vrste ribolova koje su regulirane IOTC-om, uključujući vrste morskih pasa ulovljenih tijekom ribolova koji je reguliran IOTC-om, posebno mjere koje su poduzele kako bi poboljšale prikupljanje podataka za izravne ulove i slučajne ulove. Komisija objedinjuje te informacije u izvješće o provedbi na razini Unije, koje dostavlja Tajništvu IOTC-a.

Izmjena

5. Države članice Komisiji, *pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u*, 75 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a dostavljaju informacije za prethodnu kalendarsku godinu, koje obuhvaćaju informacije o poduzetim mjerama za provedbu svojih obveza izvješćivanja za sve vrste ribolova koje su regulirane IOTC-om, uključujući vrste morskih pasa ulovljenih tijekom ribolova koji je reguliran IOTC-om, posebno mjere koje su poduzele kako bi poboljšale prikupljanje podataka za izravne ulove i slučajne ulove. Komisija objedinjuje te informacije u izvješće o provedbi na razini Unije, koje dostavlja Tajništvu IOTC-a, *pri čemu u korespondenciju uključuje EFCA-u*.

Amandman 95

Prijedlog uredbe

Članak 51. – stavak 6. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

6. Države članice zastave svake godine Komisiji dostavljaju nacionalno znanstveno izvješće, najkasnije 45 dana prije sastanka Znanstvenog odbora IOTC-a, na datum koji određuje Komisija, a koje sadržava sljedeće točke:

Izmjena

6. Države članice zastave svake godine Komisiji dostavljaju nacionalno znanstveno izvješće, *pri čemu u korespondenciju uključuju EFCA-u*, najkasnije 45 dana prije sastanka Znanstvenog odbora IOTC-a, na datum koji određuje Komisija, a koje sadržava sljedeće točke:

Amandman 96

Prijedlog uredbe

Članak 51. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Izvješće iz stavka 6. podnosi se prema obrascu koji je propisao Znanstveni odbor IOTC-a. Komisija državama članicama zastave dostavlja potrebni obrazac. Komisija analizira informacije iz izvješća, objedinjuje ih u izvješće na razini Unije, koje dostavlja Tajništvu IOTC-a.

Izmjena

7. Izvješće iz stavka 6. podnosi se prema obrascu koji je propisao Znanstveni odbor IOTC-a. Komisija državama članicama zastave dostavlja potrebni obrazac. Komisija analizira informacije iz izvješća, objedinjuje ih u izvješće na razini Unije, koje dostavlja Tajništvu IOTC-a, ***pri čemu u korespondenciju uključuje EFCA-u.***

Amandman 97

Prijedlog uredbe

Članak 52. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Svi osobni podaci koji se prikupljaju, proslijeđuju i pohranjuju u okviru ove Uredbe u skladu su s Uredbom (EU) 2016/679^{1a}.

1a Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

Amandman 98

Prijedlog uredbe

Članak 53. – stavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1. Komisija do ... [šest mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe] donosi delegirani akt u skladu s

člankom 54. kojim se ova Uredba dopunjuje odredbama iz mjera i priložima mjerama iz Priloga 6.a ovoj Uredbi. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 54. kako bi naknadno izmijenila taj delegiran akt.

Amandman 99

Prijedlog uredbe

Članak 53. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. *Ako je to potrebno, kako bi se u pravu Unije provele izmjene ili dopune postojećih rezolucija IOTC-a koje postaju obvezujuće za Uniju te u mjeri u kojoj izmjene prava Unije ne prelaze ono što je navedeno u rezolucijama IOTC-a, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 54. u svrhu izmjene:*

Izmjena

1. *Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 54. o izmjeni ove Uredbe radi njezine prilagodbe mjerama koje je donio IOTC i koje su obvezujuće za Uniju i njezine države članice u pogledu:*

Amandman 100

Prijedlog uredbe

Članak 53. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) priloga od 1. do 6.;

Izmjena

(g) priloga od 1. do 6.a;

Amandman 101

Prijedlog uredbe

Članak 53. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) *upućivanja na međunarodne akte iz članka 3. stavka 12., članka 9. stavka 3. točke (d), članka 9. stavka 4., članka 10., članka 12. stavka 1., članka 18. stavaka 3. i 5., članka 21. stavka 4., članka 23.*

Izmjena

Briše se.

stavka 4., članak 27. stavka 3, članka 40. stavaka 1., 3. i 4., članka 42. stavaka 2. i 3., članka 45 stavaka 3. i 4., članka 47. stavka 1., članka 51. stavka 1. i članka 51. stavka 1. točke (f).

Amandman 102

Prijedlog uredbe

Članak 53. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Sve izmjene donesene u skladu sa *stavkom* 1. strogo su ograničene na provedbu izmjena *i/ili dopuna dotičnih* rezolucija IOTC-a *u pravu Unije*.

Izmjena

2. Sve izmjene donesene u skladu sa *stavcima* 1. *i* 2. strogo su ograničene na provedbu izmjena ili *zamjena odgovarajućih* rezolucija IOTC-a, *koje su obvezujuće za Uniju*.

Amandman 103

Prijedlog uredbe

Prilog I. – stavak 2. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

U slučaju postavljanja radi ribolova: navesti je li postavljanje bilo uspješno, bez ulova, dobar ulov; vrsta jata (slobodno jato ili jato povezano s FAD uređajem). Ako je povezano s FAD uređajem, navesti vrstu (npr. predmet od prirodnih materijala, plutajući FAD uređaj, usidreni FAD uređaj itd.). *Vidjeti Rezoluciju 18/08*

Izmjena

U slučaju postavljanja radi ribolova: navesti je li postavljanje bilo uspješno, bez ulova, dobar ulov; vrsta jata (slobodno jato ili jato povezano s FAD uređajem). Ako je povezano s FAD uređajem, navesti vrstu (npr. predmet od prirodnih materijala, plutajući FAD uređaj, usidreni FAD uređaj itd.).

Amandman 104

Prijedlog uredbe

Prilog VI. – stavak 1. – podstavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Ugovorna stranka koja zakupljuje plovilo izvješćuje IOTC o svim ulovima, među ostalim usputnim i odbačenima, te dostavlja ostale informacije koje zahtijeva

Izmjena

Ugovorna stranka koja zakupljuje plovilo izvješćuje IOTC o svim ulovima, među ostalim usputnim i odbačenima, te dostavlja ostale informacije koje zahtijeva

IOTC, a prema programu obavješćivanja o zakupu opisanom u *dijelu IV. Rezolucije 19/07.*

IOTC, a prema programu obavješćivanja o zakupu opisanom u *članku 36. ove Uredbe.*

Amandman 105

Prijedlog uredbe Prilog VI.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

PRILOG 6.a

- (1) Prilog III. Rezoluciji 19/06, iz članka 3. točke 12.;**
- (2) Prilog V. Rezoluciji 19/02, iz članka 9 stavka 3. točke (d), članka 9. stavka 4. i članka 10.;**
- (3) Stavak 5. Rezolucije 16/11, iz članka 12. stavka 1.;**
- (4) Prilog I. Rezoluciji 19/03, iz članka 18. stavka 3.;**
- (5) Smjernice za postupanje s kornjačama uvrštene u kartice IOTC-a za identifikaciju morskih kornjača, iz članka 21. stavka 1. točke (a);**
- (6) Smjernice FAO-a za smanjenje smrtnosti morskih kornjača u ribolovnim aktivnostima, iz članka 21. stavka 4.;**
- (7) Prilog I. Rezoluciji 05/07, iz članka 27. stavka 3.;**
- (8) Prilog II. Rezoluciji 05/07, iz članka 27. stavka 3.;**
- (9) Prilog I. Rezoluciji 03/03, iz članka 40. stavka 1.;**
- (10) Prilog II. Rezoluciji 03/03, iz članka 40. stavka 1.;**
- (11) Prilog IV. Rezoluciji 03/03, iz članka 40. stavka 3.;**
- (12) Prilog III. Rezoluciji 03/03, iz članka 40. stavka 4.;**
- (13) Prilog I. Rezoluciji 16/11, iz članka 42. stavka 2.;**

(14) Prilog II. Rezoluciji 16/11, iz članka 45. stavka 3.;

(15) Prilog III. Rezoluciji 16/11, iz članka 45. stavka 4.;

(16) Prilog I. Rezoluciji 18/03, iz članka 47. stavka 1.;

(17) Prilog II. Rezoluciji 18/07, iz članka 51. stavka 1. i članka 51. stavka 1. točke (f);

(18) Dio IV. Rezolucije 19/07, iz Priloga 6.

OBRAZLOŽENJE

Kontekst Prijedloga

Komisija za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO) odgovorna za upravljanje resursima tune i tuni sličnih vrsta u Indijskom oceanu. IOTC donosi godišnje mjere očuvanja i upravljanja rezolucijama koje su obvezujuće za ugovorne stranke i surađujuće neugovorne stranke, uključujući EU (koji je ugovorna stranka od 1995.).

Sadržaj Prijedloga

Cilj Prijedloga je prenijeti mjere koje je IOTC donio od 2008., kako su izmijenjene (u nekim slučajevima) na njegovim godišnjim sastancima. EU mora osigurati poštovanje tih mjera, kao međunarodnih obveza, čim one stupe na snagu.

Taj je Prijedlog osmišljen i radi uspostave mehanizma za prenošenje i provedbu tih mjera u budućnosti. Tim se Prijedlogom Komisiji delegiraju ovlasti kako bi se omogućile izmjene mjera IOTC-a i osiguralo da se prema ribarskim plovilima EU-a postupa jednako kao i s ribarskim plovilima drugih ugovornih stranaka. Primjeri takvih mjera su mjere ublažavanja za morske kornjače ulovljene određenim ribolovnim alatima, zahtjevi za dostavu informacija o plovilima koja love tunu i igluna, minimalna prisutnost promatrača i uzorkivača za određene vrste ribolova, uvjeti zakupljanja, minimalne informacije o sporazumima između vlada i plovilima koja plove pod stranom zastavom te rokovi za podnošenje izvješća.

Prijedlog je strukturiran na sljedeći način:

- Poglavlje I. sadržava opće odredbe o predmetu, području primjene i cilju Uredbe. U njemu se navode i definicije. Ta Uredba primjenjuje se na plovila Unije koja obavljaju ribolov na području primjene Sporazuma o IOTC-u.
- U poglavlju II. obrađuju se mjere očuvanja i upravljanja, uključujući odredbe o ribolovu tropske tune (npr. žutoperajna i velikooka tuna), psa modrulja, postavljanju i konstrukciji uređaja za privlačenje ribe, zabrani ribolova u blizini plutača za prikupljanje podataka i prekrcaju u luci.
- U poglavlju III. utvrđuju se mjere za zaštitu određenih morskih vrsta (prečnouste, uključujući morske pse i raže) i osiguravanje očuvanja kitova, morskih kornjača i morskih ptica. Te odredbe uključuju odredbe o podacima, obveze u pogledu puštanja u more i mjere ublažavanja.
- Poglavlje IV. sadržava odredbe o mjerama kontrole, odobrenjima za ribolov, regionalnom programu promatrača i zahtjevima koji se odnose na registre ribarskih plovila, komunikaciju, sustav za praćenje plovila, standarde upravljanja plovilima i označivanje te zakup ribarskih plovila.
- Poglavlje V. odnosi se na kontrolu podataka o ulovu i ribolovnom naporu i u njemu se utvrđuju obveze koje se odnose na sporazume o pristupanju, obveze u pogledu

izvješćivanja u okviru programa statističkih podataka i zahtjeve za program statističkih dokumenata za velikooku tunu.

- U poglavlju VI. obrađuju se mjere države luke i inspekcijski pregledi te se utvrđuju odredbe o izvršenju, povredi i ribolovu NNN.
- Poglavlje VII. sadržava završne odredbe o pitanjima kao što su izvješćivanje, povjerljivost elektroničkih izvješća i poruka, postupak za podnošenje amandmana, delegiranje ovlasti i izmjene važećeg zakonodavstva EU-a.

Mišljenje izvjestitelja

Izvjestitelj smatra da se rezolucije regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom moraju točno prenijeti kako bi se uspostavili jednaki uvjeti za sve subjekte. Za naše subjekte i za poboljšanje međunarodnog upravljanja oceanima ključno je osigurati jednake uvjete za sve te istodobno promicati visoke standarde održivosti EU-a za strane flote u okviru djelovanja EU-a u regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom i drugim međunarodnim forumima. Izvjestitelj stoga podnosi odgovarajuće amandmane. U tom kontekstu izvjestitelj osobito predlaže da se ponovno uvedu posebne odredbe za artizanalni ribolov u EU-u, koje je donio IOTC.

Komisija u svoj Prijedlog nije uvrstila nijedan od relevantnih priloga IOTC-a. Izvjestitelj nije uvjeren u Komisijin pristup unakrsnog upućivanja na relevantne priloge u predloženom zakonodavstvu, pri čemu prilozi ostaju „izvan” zakonodavnog postupka i objavljeni su samo na francuskom i engleskom jeziku na internetskim stranicama IOTC-a. Sud Europske unije više je puta presudio da se u skladu s jednim od temeljnih načela pravnog poretka EU-a mjera ne može izvršiti protiv pojedinaca prije nego što ti pojedinci dobiju priliku da se njom upoznaju tako što se mjera na odgovarajući način objavi u Službenom listu Europske unije (vidjeti na primjer, presudu od 12. srpnja 2012., AS Pimix, C-146/11, EU:C:2012:450, t. 33. i navedenu sudsku praksu). Osim toga, radi pravne sigurnosti, dotičnim se subjektima mora omogućiti da se upoznaju s točnim opsegom obveza koje im se nameću, što se može zajamčiti samo pravilnim objavljivanjem mjera na službenom jeziku subjekata na koje se primjenjuju (vidjeti presudu od 11. prosinca 2007., Skoma-lux, C-161/06, EU:C:2007:773, t. 38. i navedenu sudsku praksu). Prilozi su zaista relevantni za gospodarske subjekte i u njima se na primjer navodi koje bi informacije trebalo uključiti u njihova izvješća o ulovu i upute o tome kako ih treba ispuniti. Stoga izvjestitelj predlaže rješenje tako da relevantni prilozi IOTC-a postanu dio zakonodavstva EU-a, bez mijenjanja stvarnog sadržaja priloga.

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Utvrđivanje mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području nadležnosti Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) i izmjena uredaba Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007	
Referentni dokumenti	COM(2021)0113 – C9-0095/2021 – 2021/0058(COD)	
Datum podnošenja EP-u	11.3.2021	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 24.3.2021	
Izjavitelji Datum imenovanja	Gabriel Mato 16.4.2021	
Razmatranje u odboru	19.4.2021	12.7.2021
Datum usvajanja	28.10.2021	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 20	–: 1
	0: 7	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Rosanna Conte, Rosa D’Amato, Giuseppe Ferrandino, Søren Gade, Francisco Guerreiro, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Grace O’Sullivan, João Pimenta Lopes, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Peter van Dalen, Emma Wiesner, Theodoros Zagorakis	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Valentino Grant	
Datum podnošenja	4.11.2021	

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

20	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
RENEW	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro
The Left	João Pimenta Lopes

1	-
The Left	Anja Hazekamp

7	0
ID	Rosanna Conte, Valentino Grant, France Jamet
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani